

L a t w e e f c h u A w i s e s.

Mr. 6. Zettortdeenâ Stâ Webruara 1834.

No Baldohnes.

Tannî 28tâ Janwar mehnescha deenâ, zettortâ pehz Ewaigines deenas Swehdeenâ, Baldohnes basnizâ jauns mahzitais Echaact tappa eewests. Zeenigs General-Superdente kungs Richter lihds ar teem basnizas preekschneekeem, to zeenigu pilskungu von Howen, un to Baron von Lieven eegahje wisepirmi basnizâ, tad nahze Bauffes prahwests Kraus un Gezawas mahzitais Rûhn, ar to jaunu mahzitaju sawâ widdû. Wes teem, kas pee eeweschanas wajjadfigi bija, wehl dauds zitti lungi bija flakt. Tas jauns mahzitais tik labbi Wahzu, kâ Latweefchu draudsei tappe preekschâ stahdihts. General-Superdente kungs turreja no altara swehtas runnas abbejâs wallodâs, un jauns mahzitais tohs spred-dikus.

Lai General-Superdenta kunga wahrds, fo tas us mahzitaja to swehtidams fazzija, tohp peepilbihts: Nessi dauds auglus un tawi augli lai muhschigi paleek! Bet tee swehti augli nezektahs no mahzitaju mahzifchanas, kad klauftitaji tahs mahzibas ne usnemm un ne paturr labbâ firði. Tapehz us teem tappe fazzihst: effect paklaufigi saweem wabbitajeem, ka tee sawu ammatu darra ar preeku un ne ar nopuhtahm; jo tas jums ne buhtu labbi.

Zeenigs Steffenhagen kungs no Zelgawas, ka snohts jauns mahzitais irr, eeschkinfoja Baldohnes basnizai 12 dseefinu-grahmataas.

L e b u s i h s t i f k u n s t e!

Kahds tehws isfubtija sawus trihs behlus us sweschahm semmehm, lai tur fo labba mah-

zahs, un atpakkal nahfufchi, winnam sawu skunsti rahba. Pehz dascheem gaddeem dehli nahf atpakkal. Pirmais bij ismahzijeas par balbeeri, ohtrais par kalleju, treschais bij saldats tappis. Tehws prassa, lai nu rahba, fo proht. Dehli iswadda tehwo us laufu, apstahjahs, un gaida. Ne ilgi, rē, sakkis ismuhk no rudseem, dohdahs us meschu. Balbeeris iswelk skuttamaju nasi, skreen sakkim pakkal, un tam lezzeni bahrsdu skaidri nodsem. Wan tehwo par to leels brihnumms bij. Bet patlabban jahneeks aulisku par zellu jahj. Sirgs peedausa kahju pee akmiau, un pasauda pakawu. Kallejs ar pakawu un ahmeri jahneekam pakkal steidsahs, un sirgu apfakf, kamehr tas aulisku ween prohjam eet. Kamehr tehws to kalleju wehl ussteiz, sahk leetus itt stipri liht, tã, ka wiffi lihds ah dai flapji tappa. Bet jaunais saldats palikke saufs. Jo schis sawu schkehpu iswiljis, to pahrgalwu gaisâ tik ahtri grohsija un mehtaja, ka tam neweena leetus pillite newarreja uskrift. — Tehws bij ittin ar meeru ar scho skohlu.

Draugs, kad tu grippi melloht un leelitees, tad darri to tã, ka wiffi laudis to tuhliht amanna.

Z e e f a s f l u b d i n a s c h a n a s.

Us pawehlescham tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs ic. ic. ic., tohp no Rundales pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee teem fainneekeem Smeddu Zahna, Ansenu Mahrtina, Kwehpju Zanna un Galsennu Matthysa buhtu, par kuru mantahm inventariuma truhkuma un zittu parradu dehl konfurse nolikta, usfaukti, lai, pee saudeschanas sawas teefas eefsch to starpu no 8 neddelahm un wiswehlaft lihds gto Merza f. g., kas par to weenigu isflehdsam

terminu noliktš tappis, ſcheit peeteizahš, un tad ſa-
gaida, kaš pehz likkumeem ſpreestš tapš.

Mundales pagasta teefa 9tâ Janwar 1834. I

(L. S.) Jannis Sprizzen, pagasta wezzakais.
(Nr. 4.) G. Heydtmann, pagasta teefas ſtrihweriš.

* * *

No Dohbeles pagasta teefas tohp wiſſi tee, kam kaš-
das parradu praffiſchanaš pee ta nelaika Jaun=Seffa-
was muifſchaš ſainmeeka Skabbaru Kahrla buhtu, uš-
aizinati, uš to 15to Merz pee ſchiš pagasta teefas ar
ſawahm praffiſchanahm un winnu peerahdiſchanahm
ſcheit peeteiktees, ar to pamahziſchanu, ka wehlafi
neweend wairš netapš peenemtš.

Dohbeles pagasta teefa 13tâ Janwar 1834. I

(S. W.) E. Blumenfeldt, pagasta wezzakais.
(Nr. 66.) L. W. Ewertš, pagasta teefas ſtrih-
weriš.

* * *

No Leelas Behrſeš pagasta teefas tohp wiſſi parradu
deweji, ka arribsan wiſſi parradu nehmeji ta Maſaš
Behrſeš ſainmeeka Sillejahnu Mattiſha, par kurra
mantu, inventariuma truhkuma un muifſchaš parradu
dehl, ſchinni deenâ konkurse noſpreesta, ušaizinati,
pee ſaudeſchanaš ſawas teefas lihdf 17to Merz ſ. g.
pee ſchiš pagasta teefas peeteiktees. To buhš wehrâ
nemt!

Leelas Behrſeš pagasta teefa 20tâ Janwar 1834. 2

† † † Ruhje Zehlab, pagasta wezzakais.
(Nr. 11.) J. Baumgarten, pagasta teefas ſtrihweriš.

* * *

No Krohna Rendes pagasta teefas tohp ſinnamš
darrihtš, ka ta mohdereſchana eekſch Krohna Rendes
un Krohna Usmaites 2 terminoš, prohti 15tâ un 16tâ
Webruar ſ. g. tapš iſfohlita. Kam patihkams buhtu,
lai ar taiſnahm apgalwoſchanaš ſihmechi tanniš wirſ-
peeminnetas deenâš ſcheit atnahk.

Krohna Rendes pagasta teefa 12tâ Janwar 1834. I

Rimsaht Frizz, peefehtetaiš.
L. Heydinger, pagasta teefas ſtrihweriš.

* * *

Wiſſi pee Krohna Rendes muifſchaš pagasta peeder-
rigi pagasta lohzeiki, kaš uš deenestu iſlaiſti, tohp uš-
aizinati, wiſwehlafi lihdf tahm beidsamahm deenahm
Webruar mehneſcha, dehl tahš ušnemſchanaš eekſch
teem jauneem rewifioneš rukteem, ſcheit peeteiktees.

Krohna Rendes muifſchaš pagasta teefa 12tâ Jan-
war 1834. I

Ubring Kriſt, pagasta wezzakais.
L. Heydinger, pagasta teefas ſtrihweriš.

No Leel=Salweš pagasta teefas tohp wiſſi pee Leel-
Salweš un Daudſewas muifſchaš peederrigi pagasta lau-
diš, kaš uš paſſehm zittur dſihwo, ušſaukti, lihdf
Imo Merz ſ. g., dehl jaunaš ušnemſchanaš eekſch
8taš rewifioneš, ſew ſchê ar preekſchraſtitahm leezi-
bahm peeteiktees, zittadi wiinni ka neſinnami eekſch
teem jauneem rewifioneš rukteem tapš eelikti.

Leel=Salwê, 24tâ Janwar 1834. 2

(S. W.) † † † Behrtulan Rein, pagasta wez-
zakais.

(Nr. 11.) Erniſt Groſſet, pagasta teefas ſtrihweriš.

Zittas ſlud dinaſchanaš.

Kad baſchi pee Leel=Uzeš dſimtu muifſchaš peerak-
ſtiti zilweki, kaš no ſchahš muifſchaš=waldiſchanaš un
pagasta teefas tappe uš deenestu iſlaiſti, ka arri zitti,
kaš, ta ka likkumoš wehlehtš, zittoš pagastoš eegah-
juſchi un pahrrakſtiſchanaš ruktoš naw ušnemti, —
lihdf ſchim laikam pehz jaunahm paſſehm un Krohna
un magafiſhneš dohſchahu maſſaſchahu ſcheit naw pee-
teikufcheeš, un kad nu arri jauna rewifione irr paweh-
leta: tad tohp no ſchahš muifſchaš waldiſchanaš wiſſi
pee Leel=Uzeš peerakſtiti zilweki, kaš taggad ahrâ no
ſcha pagasta uſturrahš, ušſaukti, lai tee wiſwehlafi
lihdf 15to Webruar 1834 ſcheit peeteizahš, bet ja ne,
tad tee par iſbehgufcheem tapš turreti, un tanni jau-
na dwehſelu rukâ ſchahš muifſchaš netapš ušnemti.
Turklaht tohp iſkatrš, kaš ſchohš zilwekus pee ſewiš
turretu, pamahzihtš, ka winnam par to buhš atbilde-
ſchana jadohd.

Leel=Uze, 22trâ Janwar 1834. 2

* * *

Kad baſchi pee Blankenfeltas dſimtoš muifſchaš peer-
akſtiti zilweki, kaš no tahš muifſchaš waldiſchanaš un
pagasta teefas uš deenestu irr iſlaiſti, ka arri zitti,
kaš, ta ka likkumoš wehlehtš, zittoš pagastoš eegah-
juſchi un pahrrakſtiſchanaš ruktoš netohp ušnemti, lihdf
ſchim laikam pehz jaunahm paſſehm un pehz Krohna
un magafiſhneš dohſchahu maſſaſchahu ſcheit naw pee-
teikufcheeš, un kad nu arri jauna rewifione irr paweh-
leta: tad tohp no ſchahš muifſchaš waldiſchanaš wiſſi
pee Blankenfeltas peerakſtiti zilweki, kaš taggad ahrâ
no ſcha pagasta uſturrahš, ušſaukti, lai tee wiſweh-
lafi lihdf 8to Webruar ſ. g. ſcheit peeteizahš, bet ja
ne, tad tee par iſbehgufcheem tapš turreti un tanni
jauna dwehſelu rukâ ſchahš muifſchaš netapš ušnemti.
Turklaht tohp iſkatrš, kaš ſchohš zilwekus pee ſewiš
turretu, pamahzihtš, ka winnam par to buhš atbilde-
ſchahu jadohd, kurrâ paſſê taš naw rakſtihtš: ka winſch
jaunâ rukâ atkal ušnemtoš irr.

Blankenfeltê, 27tâ Janwar 1834. I

No tabs muischas waldischanas tabs dsimts-muischas Frank-Seffawas tohp wissi pee schahs muischas peederrigi pagasta laudis, ka arridfan pee tabs paschas ka brishwi semmes strahdneeki peerakstiti zilweki, kas taggad zittur dsihwo, usfaukti, lihds totu Webruar mehnescha deenu 1834, dehl tabs jaunas rewisiones rultu usnemfchanas, tanni minneta muischâ peeteiktees, un zaur to no wiffas fahdes un atbildeschanas, kas teem uskristu kad wianni neuſnemti paliktu, fargatees.

Frank-Seffawa, 28tâ Janwar 1834. I

* * *

Wissi pee Kaulizzes muischas peerakstiti pagasta lohzeikli un brishwi semmes strahdneeki, kas ahrâ no scha pagasta sew usturrah, tohp zaur scho usaizinati, bes kaweschanas wehl preeksch to 26to Webruar f. g. dehl usnemfchanas eeksch Stas rewisiones, Kaulizzes muischâ peemelbetees; zittadi tee ka nesinnami taps uskattiti un eeksch teem jauneem rewisiones rutteem ka tahdi peesihmeti.

Kaulizze, 26tâ Janwar 1834. 2

La muischas waldischana.

* * *

No tabs muischas waldischanas to Krohna muischu Kurfischu un Wezâ Swahdes tohp wissi pee tahm muischahm peerakstiti zilweki, kas ar deenesta simehm zittôs pagastôs usturrah, usaizinati, lai wifwehlaki 4 neddelu starpâ no appakschrafftitas deenas, dehl tabs usnemfchanas eeksch teem jauneem rewisiones rutteem, scheid peeteizahs, zittadi tee ka nesinnami eeksch teem jauneem rewisiones rutteem taps eesihmeti.

23schâ Janwar 1834. 2

Kurfischu un Wezâ Swahdes muischas waldischanas.

* * *

No Klanizzes muischas waldischanas tohp wissi pee scha pagasta peederrigi pagasta lohzeikli, kas ar deenestu simehm zittôs pagastôs usturrah, usaizinati, lai lihds imo Merz f. g., dehl usnemfchanas eeksch teem jauneem rewisiones rutteem, scheid peemelbahs.

Klanizze, 18tâ Janwar 1834. 2

* * *

Lee pee Dundangas dsimtmuischas peerakstiti zilweki, kas no schih's muischas waldischanas jeb no schih's pagasta teefas us deenestu islaisti, ka arri tee, kas zittôs pagastôs eegahjuschi, bet pahrrakstischanas rultôs naw eelikti, un kas scheid neatnahl jaunas pass'es nemt, un sawas Krohna un magasihnes nodohschanas makscht — tohp, dehl tabs zaur Keisera augstiu pawehleschanu no 16ta Fuhni noliktas astotas rewisiones, usaizinati, lai wissi schee, pee Dundangas peerakstiti zilweki, kas taggad zittur usturrah, wifweh-

lasi lihds 13to Webruar 1834 scheid peeteizahs, bet ja nepeteiksees, tad tee par behgleem taps turreti un schâ pagasta rewisiones rultu netaps usnemti. Turklacht tohp ikkatri's, kas tahdu zilweku pee sewis turr, pamahzihts, lai apdohma, kahda grubta atbildeschana tam par to pee teefahm buhs.

Dundanga, 13tâ Janwar 1834. I

La muischas waldischana.

* * *

Wissi tee, kas eeksch tabs pehdigas rewisiones pee Stirnes muischas peerakstiti irraid, un us kahdu laiku ar grahmatahm us deenestu atlaisti tappusch, tohp scheidtan aizinati, lihds 15to Webruar f. g. Stirnes muischâ pee jaunas peerakstischanas eeksch dwehfeldu rultem bes kaweschanas atnahkt, zittadi teem, kas schohs laudis peeturreh's, par wissu fahdi, kas zaur tam notiktu, buhs jaatbild.

Stirnes muischas pollizei grâ Janwar 1834. I

* * *

Wissi pee Snehpeles un Nas Sahlineem peederrigi laudis, kurri taggad ahrâ nowaddu rohnahs, tohp zaur scho pamahziti, lihds 17to Webruar f. g., dehl to jaunu dwehfeldu rultu usnemfchanu, scheidtan peeteiktees, zittadi tee ka pasubdusch, eerakstiti taps; — ka tad arr ikkatri's to wehrâ liks, kahda grubta atbildeschana un strahpe par peeturreschanu un flehpschanu tahdu kauschu, nolikta irr.

Snehpele, 16tâ Janwar 1834. I

La muischas waldischana.

* * *

No Uggahles muischas waldischanas tohp wissi pee scha pagasta peerakstiti zilweki no wihrischku un feewischku kahrtas, un arri tee kas us zitteem nowaddeem nogahjuschi un eeksch teem pahrrakstischanas rutteem no 1833 naw pahrrakstiti, kas us deenestu islaisti un taggad zittur usturrah, usaizinati, lai tee 4 neddelu starpâ no appakschrafftitas deenas, dehl teem jauneem rewisiones rutteem, scheid peeteizahs. Turklacht tohp arri wissi deenestkungi scho zilweku luhgti, lai tohs peespeestu, ka tee nolikta terminâ scheid peeteiktohs, jo zittadi tee no scheem jauneem rewisiones rutteem taps isflehgti.

Uggahles muischâ, 18tâ Janwar 1834. 2

J. C. Wettmann, muischas walbinecks.

* * *

No Wehrgalles un Webbes muischas waldischanas tohp wissi pee scha pagasta peerakstiti zilweki no wihrischku un feewischku kahrtas, un arri tee kas us zitteem nowaddeem nogahjuschi un eeksch teem pahrrakstischanas rutteem no 1833 naw pahrrakstiti, kas us deenestu islaisti un taggad zittur usturrah, usaizinati, lai tee 4 neddelu starpâ no appakschrafftitas deenas,

dehl teem jauneem reuisiones rutkeem, schein peeteizahs. Turklacht tohy arri wiffi deeneskungi scho zilweku luhgti, lai tohs peespeestu, ka tee noliktâ terminâ schein peeteikrohs, jo zittadi tee no schein jauneem reuisiones rutkeem taps isflehgti.

Wehrgalles un Webbes muischas, tanni 18tâ Janwar 1834. 2
(Nr. 25.) C. F. Graf, muischas waldbinecks.

Tee pee Pohperwahles un Lubbes pagasta peederigi zilweki no wihrischku un feewischku kahrtas, kas taggad woi ar, woi bes passes grahmatahm ohrâ no scha pagasta few ustrurahs, tohy zaur scho sinnu no Pohperwahles un Lubbes muischas waldbischanas pamahziti, lai tee wiswehlaki lihds 23scho Webruuar f. g. schein peeteizahs, ka tohs tannis jaunds reuisiones rutkds warretu eerakstih, bet ja nenahs, tad tee par isbehguschuum taps eefihmeti, un netaps eefsch teem jauneem diwehseku rutkeem uenemti.

Pohperwahlê, 23schâ Janwar 1834.

No Sutteneß muischas waldbischanas tohy wiffi laubis kurri pee Sutteneß muischas eefsch tabs rutku grahmatas peerakstih irr, zaur scho sinnu usazinati, lai tee tabdi bes nekahdas kaweschanas wiswehlaki 4 ned-

delu starpâ no appakshrahtitas beenas Sutteneß muischâ few peemeldejahs, un sawas palikkuschas Krohna nodohschanas aismakfa, jo zittadi waijadiehs winnus par aishbeguschuum turreht, un tahdus eefsch to jannu peerakstischanas rulli jeb reuisiones grahmata wairaf neußnemt.

Sutteneß, 27tâ Janwar 1834. 3

Wiffi pee Wiktes muischas pagasta peerakstih zilweki tohy zaur scho sinnu faazinati, lai tee wiswehlaki lihds imo Merz f. g., dehl tahs uenemischanas eefsch teem jauneem reuisiones rutkeem, schein peeteizahs, jo zittadi tee no schein jauneem reuisiones rutkeem taps isflehgti.

Wikse, 29tâ Janwar 1834. 3
(Nr. III.) La muischas waldbischana.

Wiffi pee Lauku muischas pagasta peerakstih zilweki, tohy zaur scho sinnu faazinati, lai tee wiswehlaki lihds imo Merz f. g., dehl tahs uenemischanas eefsch teem jauneem reuisiones rutkeem, schein peemeldejahs, jo zittadi tee no schein jauneem reuisiones rutkeem taps isflehgti.

Lauku muischas, pee Jaunpils, 29tâ Janwar 1834. 3
(Nr. 12.) La muischas waldbischana.

Naudas, labbibas un prezzu tirgus us plazzi. Rihgê tanni 5tâ Webruara 1834.

	Sudraba nauda.		Sudraba nauda.		
	Rb.	Kp.	Rb.	Kp.	
3 rubli 6r kap. papihru naudas geldeja	1	—	1 pohds fannepu tappe maksahs ar	1	—
5 — papihru naudas	1	37	1 — linnu labbakas surtes — —	2	50
1 jauns dahlderis	1	32	1 — — sliktakas surtes — —	2	25
1 puhres rudsu tappe maksahs ar	1	50	1 — tabaka	—	90
1 — kweeschu	1	80	1 — bselses	—	65
1 — meeschu	1	—	1 — fweesta	2	10
1 — meeschu = putraimu — — —	1	50	1 muzzu filku, preeschu muzzâ — —	6	25
1 — ausu	—	65	1 — — wihschnu muzzâ — —	6	50
1 — kweeschu = miltu — — —	2	20	1 — farkanas fahls	6	—
1 — bihdeletu rudsu = miltu — — —	1	60	1 — rupjas leddainas fahls — —	4	50
1 — rupju rudsu = miltu — — —	1	40	1 — rupjas baltas fahls — —	4	25
1 — firnu	1	30	1 — smalkas fahls	4	—
1 — linnu = sehklas	2	30	50 graschi irr warra jeb papihres rublis un warra nauda stahw ar papihres naudû weenâ maksâ.		
1 — fannepu = sehklas	1	10			
1 — kimmenu	5	—			

B r i h w d r i k k e h t.

No juhremallas-gubernementu augstas waldbischanas pusses: Hofraht von Braunschweig, grahm. pahrluhfotais.